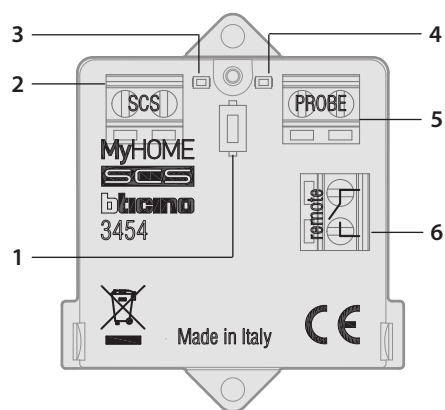


- Descrizione
- Description
- Description
- Beschreibung
- Descripción
- Beschrijving
- Descrição
- Περιγραφή
- Описание
- Opis
- Tanım
- 描述



1. Pulsante per la configurazione virtuale
2. Morsetto per il collegamento al BUS/SCS.
3. Led rosso di segnalazione stato
fisso: carico acceso
lampeggiante: sistema in errore
4. Led verde di segnalazione stato
fisso: configurazione OK
lampeggiante: non configurato
5. Collegamento sonda analogica 3457 o Vantage Flushmount sensor
6. Contatto finestra

1. Virtual configuration pushbutton
2. Clamp for connection to the SCS/BUS.
3. Red status notification LED
On steady: load on
Flashing: system error
4. Green status notification LED
On steady: configuration OK
Flashing: configuration not found
5. 3457 analogue probe or Vantage Flushmount sensor connection
6. Window contact

1. Bouton de configuration virtuelle
2. Borne de branchement au BUS/SCS
3. Voyant rouge de signal d'état
fixe: charge allumée
clignotant: erreur système
4. Voyant vert de signal d'état
fixe: configuration OK
clignotant: non configuré
5. Branchement sonde analogique 3457 ou sonde Vantage encastrée
6. Contact fenêtre

1. Taste zur virtuellen Konfiguration
2. Klemme für den BUS/SCS-Anschluss
3. LED rot Statusmeldung
festleuchtend: Stromlast ein
blinkend: System auf Fehler
4. LED grün Statusmeldung
festleuchtend: Konfiguration OK
blinkend: Nicht konfiguriert
5. Anschluss Analogsonde 3457 oder Vantage Flushmount-Sensor
6. Fensterkontakt

1. Pulsador para la configuración virtual
2. Borne para la conexión al BUS/SCS.
3. Led rojo de señal estado
fijo: carga encendida
parpadeante: sistema en error
4. Led verde de señal estado
fijo: configuración OK
parpadeante: no configurado
5. Conexión sonda analógica 3457 o Vantage Flushmount sensor
6. Contacto ventana

1. Knop voor de virtuele configuratie
2. Klem voor de verbinding met de BUS/SCS.
3. Rode status signaleringsled
aan: lading ingeschakeld
knippert: systeemfout
4. Groene status signaleringsled
aan: configuratie OK
knippert: niet geconfigureerd
5. Aansluiting analoge sonde 3457 of Vantage Flushmount sensor
6. Raamcontact

1. Botão para a configuração virtual.
2. Borne para a ligação ao BUS/SCS.
3. Led vermelho de sinalização do estado
fixo: carga ligada
intermitente: sistema em erro
4. Led verde de sinalização do estado
fixo: configuração OK
intermitente: não configurado
5. Ligação sonda analógica 3457 ou Vantage Flushmount sensor
6. Contato da janela

1. Κουμπί για εικονική διαμόρφωση
2. Ακροδέκτης για σύνδεση με BUS/SCS.
3. Κόκκινο Led σηματοδότησης καταστάσεως
σταθερό: φορτίο ενεργοποιημένο
αναβοσβήνει: σφάλμα συστήματος
4. Πράσινο Led σηματοδότησης καταστάσεως
σταθερό: διαμόρφωση OK
αναβοσβήνει: δεν έχει ρυθμιστεί
5. Σύνδεση αναλογικού καθετήρα 3457 ή αισθητήρα Vantage Flushmount
6. Επαφή παραθύρου

1. Кнопка для виртуального конфигурирования
2. Клемма для подключения к шине/SCS.
3. Красный светодиод сигнализации состояния
постоянный: нагрузка включена
мигающий: ошибка системы
4. Зеленый светодиод сигнализации состояния
постоянный: конфигурирование OK
мигающий: не сконфигурировано
5. Соединение аналогового датчика 3457 или Vantage Flushmount sensor
6. Контакт окна

1. Przycisk konfiguracji wirtualnej.
2. Terminal do podłączenia do magistrali / SCS.
3. Czerwona dioda LED sygnalizująca status.
stała: obciążenie włączone
migająca: błąd w systemie
4. Zielona dioda LED sygnalizująca status
stała: konfiguracja OK
migająca: nieskonfigurowany
5. Połączenie sondy analogowej 3457 lub Vantage Flushmount.
6. Kontakt okna.

1. Sanal konfigürasyon için buton
2. BUS/SCS'ye bağlantı için terminal.
3. Durum göstergesi Kırmızı LED'i
sabit: yüklendi
yanıp sönüyor: sistemde hata var
4. Durum göstergesi Yeşil LED'i
sabit: Yapılandırma Tamam
yanıp sönüyor: yapılandırılmamış
5. 3457 Analog prob bağlantısı veya Vantage Flushmount sensörü
6. Pencere kontak

1. 虚拟配置键
2. BUS/SCS连接插槽
3. 状态信号红色LED灯
固定: 负荷启动
闪烁: 系统错误
4. 状态信号绿色LED灯
固定: 配置OK
闪烁: 没有配置
5. 连接模拟信号传感器或VANTAGE嵌入式传感器
6. 窗户触点

- Caratteristiche tecniche
- *Technical features*
- Caractéristiques techniques
- *Technische Eigenschaften*

- Características técnicas
- *Technische kenmerken*
- Características técnicas
- *Τεχνικά χαρακτηριστικά*

- Технические характеристики
- *Teknik özellikler*
- Dane techniczne
- 技術特徴

Alimentazione	18 – 27 Vdc
Assorbimento	10 mA max
Temperatura di funzionamento	0 – 40 °C
Setpoint temperature	3 – 40 °C; incrementi di 0,5 °C

Power supply	18 – 27 Vdc
Absorption	10 mA max
Operating temperature	0 – 40 °C
Temperature set-point	3 – 40 °C; increase of 0,5 °C

Alimentation	18 – 27 Vdc
Absorption	10 mA max
Température de fonctionnement	0 – 40 °C
Réglage température	3 – 40 °C; par palier de 0,5°C

Speisung	18 – 27 Vdc
Stromaufnahme	10 mA max
Betriebstemperatur	0 – 40 °C
Temperatursetpoint	3 – 40 °C; in Schritten von 0,5 °C

Alimentación	18 – 27 Vcc
Consumo	10 mA max
Temperatura de funcionamiento	0 – 40 °C
Punto de ajuste temperaturas	3 – 40 °C; incrementos de 0,5 °C

Voeding	18 – 27 Vdc
Stroomopname	10 mA max
Bedrijfstemperatuur	0 – 40 °C
Temperatuur setpoint	3 – 40 °C; met stappen van 0,5 °C

Alimentação	18 – 27 Vcc
Absorção	10 mA max
Temperaturas de funcionamento	0 – 40 °C
Set-point das temperaturas	De 3 a 40 °C; incrementos de 0,5 °C

Τροφοδοσία	18 – 27 Vdc
Απορρόφηση	10 mA max
Θερμοκρασία λειτουργίας	0 – 40 °C
Σημείο ρύθμισης θερμοκρασίας	3 – 40 °C. Αυξήσεις των 0,5 °C

Питание	18 – 27 В Пост. тока
Потребление	10 mA max
Рабочая температура	0 – 40 °C
Уставка температуры	3 – 40 °C; приращение 0,5 °C

Zasilanie	18 – 27 Vdc
Absorpcja	maks 10 mA
Temperatura pracy	0 – 40 °C
Temperatura zadana	3 – 40 °C; przyrosty di 0,5 °C

Besleme	18 – 27 Vdc
Emme	10 mA max
Çalışma sıcaklığı	0 – 40 °C
Sıcaklık ayar noktası	3 – 40 °C; 0,5° C'lik artışlar

電源	18 – 27 Vdc
功耗	最大10 mA
運行溫度	0 – 40 °C
設定溫度	3 – 40 °C; 每次增加 0.5 °C



RAEE/WEEE: bticino.com/disposal